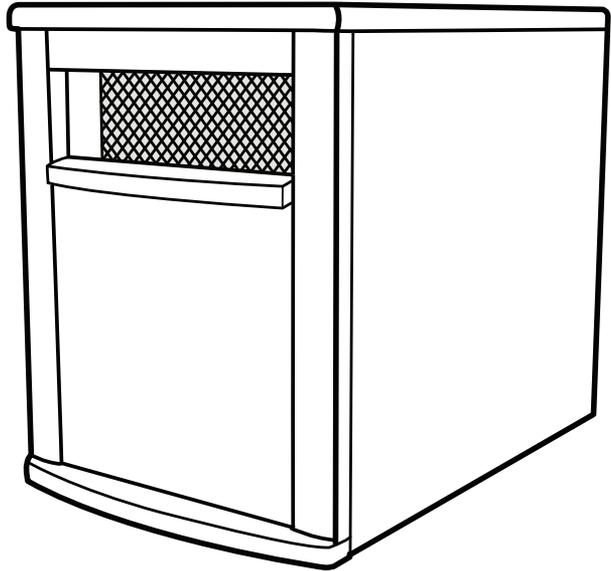


ORECK[®]

Movable Room Heater

User's
Guide



ORECK HeatWise Models: SR1500, SF1500, BR1000

CONTENTS:

Introduction	2
Warranty	2
Safety	3-4
Operation	5
Performance Recommendations	5
Maintenance	6
Cabinet Care & Cleaning	6
Filter Maintenance	6
Troubleshooting	6
FRANÇAIS	7

Important!

Read all instructions carefully, and keep for future reference.

Introduction.

The SR1500, SF1500 and the BR1000 are efficient zone heating systems that will provide safe, comfortable, clean and economical heat. The Infrared Quartz Heating Elements that generate the heat in the units do not produce fumes or deadly monoxides.

All the air that passes through the unit passes through an efficient Polytron Filter before being heated by the Infrared Heating Elements. The hot air that exits the unit circulates the heat much nearer the floor than other heaters thereby producing warmth at floor level and a more even heat throughout the room.

With proper care, maintenance, and operation your unit will provide a better, more comfortable environment for many years.

Extensive testing of the technology used in these products has proven this method of heating to be both safe and effective.

Warranty.

Sun Twin, LLC will repair or replace any defective part or component of any unit for a full three-year period.

The obligation of *Sun Twin, LLC* under these warranties is limited to furnishing at *Sun Twin, LLC's* option, a new or rebuilt component or part which becomes defective during the warranty period from the date of sale. These warranties do not include the furnishing of any labor involved or connected with such as that required to diagnose the necessity for replacement or repair or to remove or to install any such part or parts, nor does it include responsibility for any transportation expenses or any damages or losses incurred in transporting the unit to an authorized servicing dealer.

A factory-authorized dealer must perform warranty service. All service will be provided during normal business hours.

Owner's responsibilities include providing normal care and maintenance, providing proof of purchase on request, and the owner shall be responsible for any expenses for delivery to and from the authorized *Sun Twin, LLC* servicing dealer.

Warranty is void if the serial number plate is defaced or where the defect is due to damage, product alteration, connection to an improper electrical supply, act of god, or where product has been abused, or where the product has been improperly installed, and not used in accordance with the use and care instructions.

Sun Twin, LLC SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Safety.

**IMPORTANT INSTRUCTIONS!**

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- Read all instructions before using this heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
- Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair.
- Do not use outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- Connect to properly grounded outlets only. (This item may be omitted if the heater is not provided with a grounding type attachment plug.)
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.

! IMPORTANT INSTRUCTIONS!

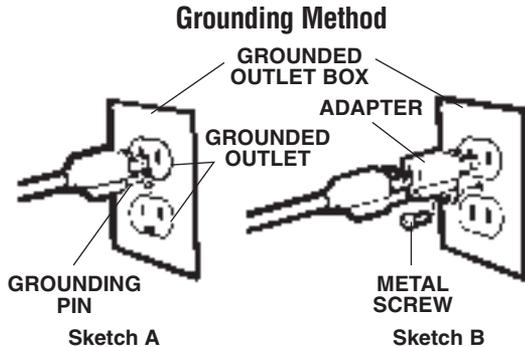
- Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
- Do not place the heater near a bed because objects such as pillows or blankets can fall off the bed and be ignited by the heater.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

**CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE**

Extensive testing has verified the safety of the technology used in SR1500, SF1500 and the BR1000 zone heaters. Safe, clean Infrared Quartz Heating Elements provide the heat; there is no combustion or fumes.

This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown in Figure A below. An adapter as shown in Figure B is available for connecting three-blade grounding-type plugs to two-slot receptacles. The green grounding plug extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.



Operation.

SR1500 & BR1000 MODELS

To operate the SR1500 and the BR1000 simply plug the unit in, set the thermostat (located on the rear of the unit) to the desired comfort zone, then depress the switch on the front of the unit. In about a minute the internal fan will come on delivering hot air into the room.

SF1500 MODELS

To operate the SF1500 simply plug the unit in, set the thermostat (located on the rear of the unit) to the desired comfort zone, set the OPTI-SWITCH™ on the rear of the unit to HIGH or LOW then depress the switch on the front of the unit. In about a minute the internal fan will come on delivering hot air into the room.

PERFORMANCE RECOMMENDATIONS

To assure the best performance of the heater, the following are suggested:

- ① For maximum efficiency, locate the heater on an inside wall exhausting towards an outside wall.
- ② The heater is not recommended for areas with exposed, un-insulated concrete or metal walls.
- ③ The heater works most efficiently when relative humidity is higher. Turn on humidification options you may have.
- ④ Lower your thermostat to 65 - 70 degrees for best performance and energy savings.

Maintenance.

CABINET CARE & CLEANING

To maintain the furniture quality cabinet, use any commercial dusting or polishing product.

FILTER MAINTENANCE

The heater comes equipped with a lifetime washable Polytron Filter. The filter is easy to clean, and the manufacturer recommends that it be cleaned once a month or as needed. To clean:

- ① Unplug unit then remove the filter from the rear of the unit.
- ② Run warm water through the filter in the opposite direction to the airflow until the filter is sufficiently clear of dirt and dust.
- ③ Shake the filter until all the excess water is removed.
- ④ Replace the filter.

NOTE: A mild detergent may be used to clean the filter if water alone does not clean it sufficiently.

Trouble-shooting.

Why does the fan not turn on?

- A. Give the heating chamber 1 minute to warm-up before the fans turn on.
- B. Check the fuse or circuit breaker in your home.

Why does the blower fan keep running after I've turned the fan off?

The blower fan will continue to run until the heat chambers have cooled down. After a few minutes the fans will shut off automatically.

Why has the heater's air flow seem to have diminished?

Make sure the intake is not blocked and that the filter is clean. Follow the "Filter Maintenance" procedure above.

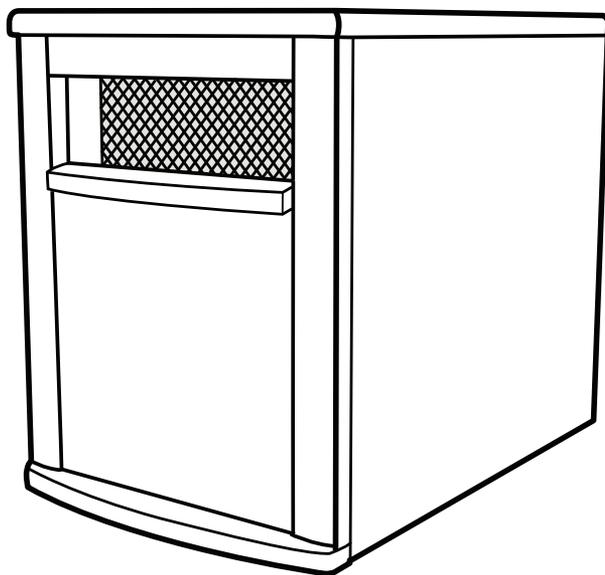
Once the unit is initially turned on, how long will it take to heat my room?

Generally less than 1 hour. Please remember with any heating process there are many variables: size of the room, how well the room is insulated, how many doors and windows, the opening and closing of doors, and how high the ceilings are.

ORECK®

Appareil mobile pour chauffage de pièce

Guide
d'utilisation



ORECK HeatWise Models: SR1500, SF1500, BR1000

Contenu.	
Introduction	8
Garantie	8
Sécurité	9-10
Fonctionnement	11
Recommandations pour la performance	11
Entretien	12
Soin et nettoyage du carter	12
Entretien du filtre	12
Dépannage	12

Important !

Lisez toutes les instructions, et conservez-les comme référence ultérieure.

Introduction.

Les appareils SR1500, SF1500 et BR1000 sont des systèmes efficaces de chauffage de zone qui fournissent de la chaleur sans danger, de façon confortable, propre et économique. Les éléments de chauffe infrarouge à quartz qui génèrent la chaleur dans les unités ne produisent pas de fumées ni de dangereux monoxydes.

Tout l'air qui passe dans l'unité traverse le filtre Polytron avant d'être réchauffé par les éléments de chauffe à infrarouge. L'air chaud qui ressort de l'unité fait circuler la chaleur plus près du plancher que tous les autres chauffages, en produisant de ce fait un réchauffement au niveau du sol d'où une meilleure répartition de la chaleur dans la pièce.

Avec soins, entretien et utilisation appropriés, votre unité vous procurera un meilleur environnement, plus confortable, durant de nombreuses années.

Des essais intensifs sur la technologie employée dans ces produits ont démontré que cette méthode de chauffage est à la fois sûre et efficace.

Garantie.

Sun Twin, LLC réparera ou remplacera toute pièce ou composant défectueux de toute unité pendant une période complète de trois ans.

L'obligation de *Sun Twin, LLC* dans le cadre de cette garantie est limitée à la fourniture par *Sun Twin, LLC's* à son choix, d'un composant ou d'une pièce neuve ou restaurée pour remplacer celle qui s'était révélée défectueuse durant la période de garantie démarrant à la date de vente. Cette garantie n'inclut aucunement la fourniture de toute main d'œuvre associée ou consécutive, comme pour celle du diagnostic pour établir la nécessité de remplacement ou de réparation, ou pour démonter ou réinstaller l'unité en tout ou en partie, et n'inclut pas non plus de responsabilité concernant toute dépense due au transport, ni aucun dommages ou pertes survenant durant le transport de l'unité jusqu'à une entreprise agréée de service.

C'est un concessionnaire autorisé par l'usine qui doit effectuer le service sous garantie. Tout service sera mené durant les heures ouvrées normales.

Les responsabilités du propriétaire incluent la fourniture de soins et d'entretien normaux, la présentation de la preuve de l'achat à la demande, et le propriétaire aura à sa charge toutes dépenses relatives à la livraison vers et depuis le concessionnaire de service agréé de *Sun Twin, LLC*.

La garantie est annulée si le numéro de série de la plaque signalétique est effacé, ou si le défaut est causé par des dommages, altération du produit, raccordement à une source électrique incorrecte, catastrophe naturelle, ou dans les cas d'abus, de mauvaise installation du produit, ou d'utilisation non conforme aux instructions. *Sun Twin, LLC* NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE D'AUCUNS DOMMAGES ANNEXES OU CONSÉCUTIFS.

Sécurité.

! INSTRUCTIONS IMPORTANTES !

Lors de l'utilisation d'un appareillage électrique, des précautions élémentaires doivent toujours être prises pour réduire les risques de départ d'incendie, commotion électrique et blessures aux personnes, en particulier celles-ci :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce chauffage.
- Ce chauffage est chaud quand il est activé. Pour éviter des brûlures, ne laissez pas de la peau nue toucher les surfaces chaudes. Gardez les matières combustibles, comme mobilier, oreillers, literie, papiers, vêtements et rideaux à au moins 90 cm (3') à distance de l'avant du chauffage, et ne les mettez pas près de ses côtés et de son arrière.
- Il faut faire très attention quand un chauffage est utilisé par ou près d'enfants ou personnes invalides, ou quand il est laissé en marche sans surveillance.
- Débranchez toujours le chauffage quand il n'est pas en utilisation.
- Ne faites jamais fonctionner un chauffage dont le cordon ou fiche sont abîmés, ou après dysfonctionnements, chute ou quelconques dommages. Jetez le chauffage de côté, ou renvoyez-le à un centre agréé de service pour expertise et/ou réparation.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ce chauffage n'est pas conçu pour une utilisation dans salles de bains, buanderies ou autres espaces intérieurs similaires. Ne le placez jamais à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient plein d'eau.
- Coupez au niveau des commandes avant de débrancher de la prise.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous un tapis. Ne le recouvrez pas de tapis, carpepe ou couverture similaire. Ne le faites pas passer sous des meubles ou appareils. Disposez-le à l'écart des zones de passage de façon à ne pas faire trébucher.
- Pour désactiver le chauffage, passez sa commande sur arrêt, puis débranchez sa fiche secteur de la prise.
- N'établissez la connexion que sur des prises correctement reliées à la terre (ce point peut être omis si le chauffage n'est pas muni d'une fiche secteur avec broche pour la terre).
- N'insérez pas d'objets étrangers et n'en laissez pas entrer dans une quelconque ouverture d'admission ou évacuation d'air, car cela pourrait causer commotion électrique ou départ d'incendie, et endommager le chauffage.
- Pour éviter un possible départ d'incendie, ne bloquez en aucune manière les entrées et sorties d'air. N'utilisez pas l'unité sur des surfaces molles, comme un lit, car ces ouvertures pourraient se trouver obstruées.

! INSTRUCTIONS IMPORTANTES !

- Un chauffage comporte à l'intérieur des parties chaudes, qui peuvent produire arcs ou étincelles. Ne l'utilisez pas dans des zones où il y a utilisation ou stockage d'essence, peinture ou liquides inflammables.
- N'utilisez ce chauffage que comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le constructeur peut provoquer départ d'incendie, commotion électrique ou blessures corporelles.
- Branchez toujours directement les chauffages sur une prise secteur murale. N'utilisez jamais une rallonge ou une barrette de distribution secteur amovible.
- Ne placez pas le chauffage près d'un lit, car des accessoires de literie comme oreillers ou couvertures pourraient en tomber et s'enflammer sur le chauffage.

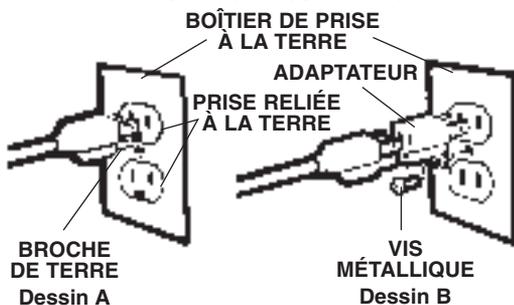
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION
RISQUE DE COMMOTION ÉLECTRIQUE
N'OUVREZ PAS
IL N'Y A PAS DE PIÈCES REMPLAÇABLES
PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR

Des essais approfondis ont vérifié la sécurité de la technologie utilisée dans les chauffages de zone SR1500, SF1500 et BR1000. Des éléments de chauffe infrarouge à quartz fournissent la chaleur, il n'y a ni combustion ni fumées.

Ce chauffage est alimenté sur secteur 120 volts. Son cordon comporte une fiche montrée ci-dessous au dessin A. Un adaptateur, montré au dessin B, est disponible pour brancher les fiches secteur trois broches avec mise à la terre sur des prises à deux fentes seulement. La borne verte de mise à la terre de l'adaptateur doit alors être reliée à une terre permanente, comme un boîtier de sortie correctement relié à la terre. Cet adaptateur ne doit pas être utilisé si une prise secteur à trois fentes est disponible.

Méthode de liaison à la terre



Fonctionne -ment.

MODÈLES SR1500 ET BR1000

Pour utiliser le SR1500 ou le BR1000, il suffit de le brancher, de régler son thermostat (situé derrière l'unité) dans la plage de température de confort, puis d'appuyer sur l'interrupteur sur l'avant de l'unité. Après environ une minute le ventilateur interne commencera à envoyer de l'air chaud dans la pièce.

MODÈLE SF1500

Pour utiliser le SF1500 il suffit de le brancher, de régler son thermostat (situé derrière l'unité) dans la plage de température de confort, de passer le commutateur OPTI-SWITCH™ à l'arrière de l'unité sur HIGH ou LOW pour choisir la puissance, puis d'appuyer sur l'interrupteur sur l'avant de l'unité. Après environ une minute le ventilateur interne commencera à envoyer de l'air chaud dans la pièce.

RECOMMANDATIONS POUR LA PERFORMANCE

Pour assurer la meilleure performance du chauffage, voici quelques suggestions :

- 1 Pour optimiser son efficacité, placez le chauffage sur une cloison intérieure, en faisant face à un mur d'enceinte.
- 2 Le chauffage n'est pas recommandé pour des zones avec cloisons exposées non isolées en béton ou métal.
- 3 Plus le taux d'humidité relative est élevé, plus le chauffage est efficace. Activez les dispositifs d'humidification si vous en êtes équipé.
- 4 Laissez votre thermostat dans la tranche 65 – 70°F (18-21 °C) pour une bonne performance avec économies d'énergie.

Entretien.**SOIN ET NETTOYAGE DU CARTER**

Pour entretenir le carter de qualité ameublement, utilisez un produit commercial pour dépeussier et polir.

ENTRETIEN DU FILTRE

Le chauffage est livré équipé avec un filtre Polytron lavable pour usage à vie. Ce filtre est facile à laver, et le constructeur recommande de le nettoyer mensuellement ou plus selon le besoin. Pour le nettoyer :

- ① Débranchez l'unité, puis sortez le filtre de l'arrière de l'unité.
- ② Faites couler de l'eau tiède au travers du filtre dans le sens opposé au passage de l'air, jusqu'à ce que le filtre soit suffisamment débarrassé de saletés et poussières.
- ③ Secouez le filtre jusqu'à ce que l'excédent d'eau soit éliminé.
- ④ Remettez le filtre en place.

REMARQUE : Un détergent doux peut être utilisé pour nettoyer le filtre si de l'eau pure ne suffit pas pour ce nettoyage.

Dépannage.**Pourquoi la ventilation ne démarre-t-elle pas ?**

- A. Le système laisse à la chambre intérieure 1 minute de préchauffage avant la mise en marche de la ventilation.
- B. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur en amont sur l'alimentation secteur du domicile.

Pourquoi le ventilateur continue-t-il de tourner après l'arrêt ?

Le ventilateur poursuit sa rotation jusqu'au refroidissement de la chambre intérieure. Après quelques minutes il est désactivé automatiquement.

Pourquoi l'écoulement d'air semble-t-il avoir diminué ?

Assurez-vous que l'admission d'air n'est pas obstruée et que le filtre est encore propre. Si nécessaire, suivez la procédure d'entretien du filtre plus haut.

Une fois l'unité mise en marche initialement, combien de temps faudra-t-il pour chauffer ma pièce ?

Généralement moins de 1 heure. N'oubliez pas que pour un processus de chauffage il y a plusieurs variables : surface de la pièce, niveau d'isolation des locaux, nombre de portes et fenêtres, ouvertures et fermetures de portes, et hauteur de plafond.